

## CV y Propietarios,

Este reporte describe los trabajos, proyectos y finanzas del pasado trimestre y esta dividido en tres secciones:

1. Información Importante y recordatorios
2. Mantenimiento del Edificio
3. Reporte Financiero

### INFORMACIÓN IMPORTANTE Y RECORDATORIOS

Información Importante de Contacto:

#### El Cantil CBP Administración

[eccadmin@cbpcozumel.com](mailto:eccadmin@cbpcozumel.com)

Después de horas de oficina:

Celular: (987) 878-6811

**Teléfono del Lobby:** (987) 116-9795

#### **Alicia (Supervisor de El Cantil)**

Correo Electrónico:

[eccmantenimiento@cbpcozumel.com](mailto:eccmantenimiento@cbpcozumel.com)

Celular: (987) 112-8639

#### **Correo Electrónico con lista de Distribución CV**

[eccv@cbpcozumel.com](mailto:eccv@cbpcozumel.com)

#### Caribbean Beach Properties Cozumel

#### **Lupis Castillo (Supervisor del Edificio)**

[lupis.castillo@cbpcozumel.com](mailto:lupis.castillo@cbpcozumel.com)

Celular: (987) 102-0583

#### **Jorge Canul (Supervisor del Edificio)**

Correo Electrónico:

[buildingsupervisor@cbpcozumel.com](mailto:buildingsupervisor@cbpcozumel.com)

Celular: (987) 100 2480

#### **Ashley (Ash) Grant Sartison**

Caribbean Beach Properties (CEO)

CBP Cozumel SA de CV

Correo Electrónico: [ash@cbpcozumel.com](mailto:ash@cbpcozumel.com)

Celular: (987) 112-4491

### Notificaciones Legales

#### CASES WON

- 85/2016 – Dispossession of 9AN (WON)
  - 29/2017 - Appeal of 85/2016 (WON)
  - 433/2017 – Amparo Directo Appeal of 29/2017 (WON)
  - “Revision” (WON) – All legal expenses related to this trial and appeal will now need to be paid by 9AN owners. This trial is done.
- 785/2016 – Criminal Lawsuit against Ash for Attempted Dispossession of 9AN (WON)
- Criminal Lawsuit - Theft of Cages – (WON)
- Criminal Lawsuit - Drone – (WON)
- 3 Criminal Cases against Jorge, Bill and Ash for replacing railings on the Federal Zone. (WON)
- 46/2017 - Jactancia regarding 9BN-Rest and 9AN
  - 178/2017 – Confirmed the 46/2017 decision.

#### CASOS GANADOS

- 85/2016 – Despojo del 9AN (GANADO)
  - 29/2017 - Apelación del 85/2016 (GANADO)
  - 433/2017 – Amparo Directo Apelación del 29/2017 (GANADO)
  - Revisión (GANADO) – Todos los gastos para la defensa de este juicio se tienen que pagar por los dueños de 9AN. Juicio totalmente cerrado.
- 785/2016 – Demanda Penal contra Ash por intento de Despojo del 9AN (GANADO)
- Demanda Penal – Robo de Jaulas – (GANADO)
- Demanda Penal - Drone – (GANADO)
- 3 Demandas Penales en contra de Jorge, Bill y Ash por reemplazar barandales en la Zona Federal (GANADO)
- 46/2017 - Jactancia cuanto al 9BN-Rest y 9AN

<ul style="list-style-type: none"> <li>○ Amparo – (WON)</li> </ul> <p>IN PROCESS</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● 85/2016 – Dispossession of 9AN (WON) <ul style="list-style-type: none"> <li>○ Began recovery of legal expenses.</li> </ul> </li> <li>● Offensive Lawsuit against SEMARNAT to force them to properly review and reverse the transfer of the Federal Zone Concession to a third party. (WON) <ul style="list-style-type: none"> <li>○ Pending Granting of New Concession to ECC Cozumel AC per judgment order from Federal Court.</li> </ul> </li> <li>● 298/2016 - 9AN vs. June 2016 Condo Assembly <ul style="list-style-type: none"> <li>○ Partially Annulment.</li> <li>○ 102/2019-Un favorable verdict for HOA</li> <li>○ Filed AMPARO</li> </ul> </li> <li>● 301/2018 – Lawsuit that challenges the Bylaws and several assemblies.</li> <li>● 25/2020 – Outstanding 9BN Fees</li> <li>● 122/2020 – Illegal Use of 9BN</li> <li>● 90/2019 – Outstanding 9AN Fees</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>○ 178/2017 – Sentencia confirmó decisión 46/2017.</li> <li>○ Amparo. (GANADO)</li> </ul> <p>EN PROCESO</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● 85/2016 – Despojo de 9AN (GANADO) <ul style="list-style-type: none"> <li>○ Empezamos proceso de cobrar gastos y costas.</li> </ul> </li> <li>● Demanda en contra de SEMARNAT para forzarlos a revisar de forma correcta y revertir la transferencia de la Zona Federal a tercera persona. (GANADO) <ul style="list-style-type: none"> <li>○ Estamos en espera la nueva concesión a nombre de ECC Cozumel como orden del corte federal.</li> </ul> </li> <li>● 298/2016 – 9AN contra la Asamblea de Condóminos del 2016 <ul style="list-style-type: none"> <li>○ Anulada Parcialmente.</li> <li>○ 102/2019-Sentencia no favorable.</li> <li>○ Se apeló a Amparo</li> </ul> </li> <li>● 301/2018 – Demanda en contra de la validez del reglamento y varias asambleas.</li> <li>● 25/2020 – Cobros no pagados 9BN</li> <li>● 122/2020 – Uso ilegal de 9BN</li> <li>● 90/2019 – Cobros no pagados 9AN</li> </ul>
--	---

### Recordatorios de Rutina

Issuing of Onity System Card Procedures	Procedimientos para entrega de llaves del Sistema de Onity
<p><b>Purpose:</b> Establish a procedure for personnel to follow for the issuing of Onity cards to Access El Cantil Common Areas for owners, guests and renters.</p>	<p><b>Propósito:</b> Implementar procedimientos para nuestro equipo para entrega de llaves de Onity para las Áreas Comunes de El Cantil para dueños, invitados y huéspedes.</p>
<p><b>Number of cards Per Unit Free of Cost:</b> Every Private Unit will be given free of cost 4 Onity cards. Please take care of your cards, starting the 5<sup>th</sup> card the policy of Replacement cost will be applied. <b>Replacement Costs:</b> Cards cost 20 pesos per card and may be billed to the condominium account.</p>	<p><b>Número de Tarjetas por Unidad sin costo:</b> Cada Unidad Privativa tendrá derecho a 4 tarjetas Onity sin costo. Por favor cuide sus tarjetas, la política de Costos de Reemplazo será aplicada a partir de la 5ta Tarjeta. <b>Costos de Reemplazo:</b> Las Tarjetas adicionales de reemplazo costarán 20 pesos por tarjeta y pueden ser cobradas a la cuenta de mantenimiento.</p>
<p><b>Rules for Programing the Cards:</b> <b>Cards for owners who are in residence:</b> Cards will ONLY be programed for <u>adult owners in residence at El Cantil for the length of the owner’s stay; up to a maximum of 3 months.</u> For the security of El Cantil common areas, it is each owner’s responsibility to inform the Administration in the case that a card is lost or stolen so that it may be deactivated.  * Each owner will have 1 card programed as per the aforementioned paragraph. However, if the owner has a vehicle an extra card will be provided upon request.</p>	<p><b>Reglas para la programación de las tarjetas:</b> <b>Tarjetas para dueños residiendo en el Condominio:</b> Las Tarjetas serán activadas UNICAMENTE a favor de los dueños mayores de <u>edad que se encuentren residiendo en El Cantil; por la duración de la estancia del dueño con un máximo de 3 meses.</u> Para la seguridad de nuestra área común, es la responsabilidad de cada dueño el informar a la administración si una tarjeta es robada o perdida para que se pueda desactivar inmediatamente.  * Cada dueño tendrá derecho a 1 tarjeta activada, de conformidad con el párrafo anterior. Sin embargo, para el caso de que el dueño tenga un vehículo, podrá recibir 1 tarjeta extra si así lo solicita.</p>
<p><b>Cards for guests of owners:</b> Each adult guest will be issued 1 common area access key card. <u>A log of the unit number, name of each guests receiving a card, management company and a signature of responsible party will be required before cards are provided.</u> Guests must personally pick up cards and sign receipt for each card with security. Access cards will be programmed for the duration of their stay only with a maximum of 1 month.  * If a guest loses a card the Replacement Policy will be applied to the condominium account.</p>	<p><b>Tarjetas para huéspedes:</b> A cada huésped adulto le será entregado un máximo de 1 tarjeta para las áreas comunes. <u>Una bitácora que incluya el número de la unidad, nombre del huésped, la empresa de administración, firma de la persona responsable que este recibiendo la tarjeta, será un requisito para poder entregarle la tarjeta.</u> Los huéspedes tendrán que firmar de recibido la entrega de la tarjeta de manera individual con el personal de seguridad. Las Tarjetas serán programadas por la duración de la estancia unicamente con una maxima vigencia de 1 mes.  * Si un huésped pierde alguna Tarjeta, las Políticas de Reemplazo serán aplicadas a la cuenta de mantenimiento de dicha unidad.</p>
<p><b>Outside Contractors or Visitors:</b> All outside contractors or visitors must be pre-authorized by owners or residents and must be registered with security at entrance in order to gain</p>	<p><b>Contratistas o visitantes:</b> Todos contratistas tienen que ser autorizados de antemano por el dueño o residentes y necesitan registrarse con seguridad para que los guardias les den</p>

<p>access to the building. <u>No cards will be given to outside contractors, managers or their personnel.</u></p> <p>A penalty of <b>\$2,500.00 pesos</b> will be applied to any condominium unit whose, Property Managers or Visitors break any of the rules outlined in this document.</p>	<p>acceso al edificio. <u>No serán entregadas tarjetas a contratistas, administradores de condominios, ni a su personal.</u></p> <p>Una multa de <b>\$2,500.00 pesos</b> será aplicada a cualquier unidad del condominio cuyos administradores o visitantes rompan cualquier regla de estos lineamientos.</p>
<p><b>Information that owners need to provide to the administration:</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Providing a list of people that are allowed on-going access to your condo and the building. <ol style="list-style-type: none"> <li>Full Name: _____</li> <li>Condo Number: _____</li> <li>Start Date: _____</li> <li>End Date: _____</li> <li>Days and Times they are permitted to enter: _____</li> </ol> </li> <li>If you are having guests over, please notify security before they arrive to let security know what their names are and which condo they are going to.</li> </ol> <p>For your convenience, the building has a cellular phone. You can call, text or WhatsApp your temporary visitors names to this phone and they will be granted access to the building upon arrival. Building Cell Phone: (987) 116-9795</p>	<p><b>Información que los dueños tienen que proveer a la administración:</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Lista de personas que tienen acceso a su condómino y el edificio. <ol style="list-style-type: none"> <li>Nombre Completo: _____</li> <li>Numero de Condominio: _____</li> <li>Fecha inicio: _____</li> <li>Fecha de terminación: _____</li> <li>Días y horarios que tienen permitido entrar: _____</li> </ol> </li> <li>Si usted va a tener visitantes, favor de notificar a seguridad con sus nombres y el condominio que van a visitar.</li> </ol> <p>Para su conveniencia el edificio tiene un teléfono celular. Usted puede llamar, mandar un mensaje normal o de WhatsApp con nombres de los que están autorizados temporalmente y les será dado acceso al edificio cuando lleguen. Número del teléfono del edificio: (987) 116-9795</p>
<p><b>Schedule for Programing Cards:</b> Only from Monday-Saturday 11am-2pm</p>	<p><b>Horario para la programación de Tarjetas:</b> Únicamente de Lunes a Sábado de 11am-2pm</p>

### El Cantil Staff

<p><b>El Cantil Onsite Supervisor:</b> Alicia</p>	<p><b>Security:</b> Luis Antonio Uc Güemes</p>	<p><b>Cleaning:</b> Angel Alejandro Sosa Cetz</p>	<p><b>Pool Cleaning:</b> Manuel Jesús Celis Cauch</p>	<p><b>Maintenance:</b> Rubén Hernández Hernández</p>
				
<p><b>CBP Cozumel Building Supervisor:</b> Jorge Canul</p>	<p><b>Security:</b> Edgar Raúl Chi Estrella</p>	<p><b>Auxiliary in General:</b> Manuel Alberto Valencia Aban</p>	<p><b>Auxiliary in General:</b> Alvaro Josue Arteaga Sanchez</p>	<p><b>Maintenance:</b> Juan Carlos Banda Gil</p>
				

Security: Miguel Ángel León Martínez



Security: Francisco Eustaquio Uicab Palma



Security: Gilberto Díaz Poot



### Recordatorios para Huéspedes:

El siguiente letrero esta en las áreas comunes. Si le gustaría una versión en PDF para poner en sus condominios para huéspedes, háganos saber.

## Welcome to El Cantil

## Bienvenido a El Cantil



For the comfort of everyone we request that you please observe the following building regulations:

1. Towels and laundry should never be hung over the railings. Neither should scuba equipment. There is a very nice rinse tank and drying area at the northeast corner of the building.
2. Pool furniture may not be reserved. Staff has been instructed to remove unattended towels and personal items.
3. Quiet hours at the pool are from 10 PM until 8 AM.
4. No glass at the pool is permitted!
5. Please respect pool furniture. Damages will be charged to the condominium owner.
6. No smoking is permitted in pool.
7. No fires are permitted in beach area.

**Please be aware of the following areas requiring caution:**

- Wet tiles can become very slippery.
- There is almost always a current, sometimes very strong, in front of El Cantil. Please swim with extreme caution.
- There is no lifeguard on duty. Please use pool and pool areas at your own risk.

For any emergency please first contact your rental manager, then building staff or security.

**FOR EMERGENCIES DIAL 066/911**

Para la comodidad de todos, les pedimos que observen las siguientes reglas:

1. Toallas y ropa no se pueden colgar sobre los barandales. De igual manera los equipos de buceo. Tenemos un área para enjuagar y secar los equipos de buceo, localizada en la esquina noreste del edificio.
2. Los Muebles de la alberca no pueden ser reservados. El personal tiene instrucciones de retirar cualquier toalla o artículos personales abandonados.
3. Las horas de silencio en la alberca son de 10 PM a 8 AM.
4. No se permite cristal en el área de la alberca.
5. Favor de respetar los muebles de la alberca. Los daños serán cargados al propietario del condominio.
6. No se permite fumar en el área de la alberca.
7. Fogatas no están permitidos en el área de la playa.

**Favor de estar al tanto de las siguientes precauciones necesarias:**

- El piso puede llegar a ser muy resbaloso.
- Casi siempre hay corriente en el mar, a veces puede ser muy fuerte frente a El Cantil. Naden con cuidado.
- No contamos con servicio de salvavidas. El uso de la alberca y sus áreas es bajo su propio riesgo.

Para cualquier emergencia favor de contactar primero a su propio arrendador, después al equipo de seguridad y a la administración del edificio.

**EMERGENCIAS 066/911**

**Caribbean Beach Properties - Building Administration Contact Information**

**After hours Emergency contact number:**

- (987) 878-6811
- Jorge Canul (Building Administration):
  - (987) 100 2480 (Cell)
  - buildingsupervisor@cbpmexico.com

### COVID-19:

La pelea contra el COVID19 aun no ha terminado, para proteger a los residentes de El Cantil, los empleados y nuestra isla ... el comité junto con la administración les pide lo siguiente:

#### 1. USO DE MASCARILLAS:

Les pedimos que siempre usen mascarillas en las siguientes áreas: Lobbies, Elevadores, Garaje y Escaleras. Todos los visitantes deben usar su mascarilla para poder entrar.

## 2. CHECAR TEMPERATURA:

El personal de seguridad esta equipado con termómetros IR para checar a todos los visitantes y empleados antes de que entren al edificio. Si la temperatura de la persona es de 38.5C o más, ellos pueden esperar 15 minutos para checar de nuevo la temperatura. Si esta no baja, no se les permitirá la entrada. Los rentadores y residentes pueden entrar, pero no se les dará acceso a la alberca o área de la alberca.



## 3. TAPETES:

Hemos puesto tapetes especiales para sanitizar los zapatos de todos lo que entren en el edificio. Les pedimos que los usen cuando entren al edificio.



## 4. ELEVADORES:

Tenemos dispensadores de gel antibacterial. Les pedimos que los utilice antes de entrar a los elevadores en el lobby. El personal tiene instrucciones de desinfectar los botones y elevadores de forma regular todo el día.

## 5. ENTREGAS:

Para minimizar el numero de personas que entra el complejo, les pedimos que reciba sus paquetes o entrega de comida en la entrada del lobby. Por razón de salud del personal de seguridad, no estarán recibiendo nada personalmente.

## 6. ENTRENAMIENTO:

Todo el personal ha completado el entrenamiento del gobierno y se les han dado sus certificaciones.



## Noticias Generales

### Bonos de Fin de Año para Empleados:

- Como se voto y aprobó en la Asamblea de Noviembre, los empleados recibieron lo equivalente a \$1000 dólares cada uno los cuales fueron transferidos directamente a sus cuentas de banco.
- Cada uno recibió un pavo ahumado.



- Al igual que muchos regalos de los dueños.



¡De parte de todo el personal, quieren expresar su gratitud por su gran generosidad!

## HURRICANE DELTA AND ZETA REPORTE HURRACAN DELTA y ZETA

### Before Hurricane Preparations Preparaciones Antes del Huracán

Removed anything that could fly, secured doors, cleaned roof, secured the chandelier, etc:  
Removimos todos lo que pudo volar, aseguramos todas las puertas, limpiamos techos, aseguramos el candelabro, etc:



Safely stored all furniture inside:  
Resguardamos todos los muebles.



Removed Pier Ladders and stored inside:  
Desmontamos escaleras de los muelles:



Tied down Gas Tanks and Filled them so they generator would have plenty of gas to run as needed.  
Se amarraron los tanques de gas y se llenaron para que el generador tuviese suficiente para funcionar según se necesite.



After Storm Damage Report  
Daños despues del huracán

Pool filed with Sand and Debris and sea water:  
La piscina se llenó con basura y arena y agua del mar.



Sump pumps backed up with sand and one stopped running in the middle of the night causing a flooding in the garage:  
Reparamos bombas de achique que se llenaron con arena. Una se apagó en la noche causando una inundación en el garaje.



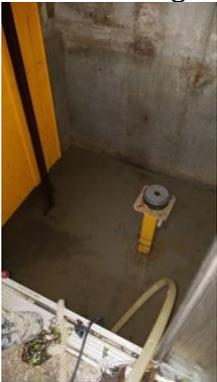
Wave washed tons of sand into the south garage:  
Sacamos mucha arena de los sótanos:



Fencing Broke:  
Reja se rompió



Elevator Bays Flooded:  
Se llenó de agua en la parte de abajo de los elevadores:



Palapa Broke:  
Se rompió la palapa:



Clean up and Repairs  
Limpieza y Reparaciones

Elevator bays Emptied of Water. Otis checked and activated elevators:  
Vaciamos agua de los elevadores. Otis revisó y volvió a activar los elevadores:



Cleaned out Garages... lots of sand!:  
Limpieza de sótanos... mucha arena.



Cleaned Pool Deck:  
Limpieza del área de la alberca:



Cleaned Pool that was full of Debris and Sand:  
Se limpió la alberca que estaba llena de escombros y arena:



Pumps reinstalled and Pool System Cleaned and Restored:  
Se reinstalaron las Bombas y el Sistema de la Alberca se limpió y se puso en orden:



Beach Cleaning:  
Limpieza de la Playa:





Reinstalled Ladder for south pier:  
Instalamos nuevamente la escalera del muelle sur:



Adjusted angle of ladder for north pier for easier and safer use and repaired damages related to storm:  
Se ajustó el Angulo de la escalera del muelle norte para poder usarse de forma más fácil y segura y se repararon los daños por la tormenta:



New Grass Planted to replace grass killed by storm surge:  
Se Instaló Nuevo Césped y se reemplazo el césped que la tormenta mató:



Repaired broken Palapa and Replaced Grass on the Rest:

Note: We are not satisfied with the work, so after the holidays we will have them return to make it right.

Se Reparó la Palapa Rota y se le dio Mantenimiento a las Otras:

Nota: No estamos satisfechos con el trabajo, así que después de las vacaciones vamos a pedirles que regresen para que lo hagan bien.





Repaired Hot Tub Tiles damaged in Storms:

Se Repararon las Lozas del Jacuzzi que se Dañaron con las Tormentas:



Replaced Damaged Drywall from Storms (In process):

Se Reemplazó el Tabla roca Dañado por las Tormentas (En Proceso):





**Seguridad de Turno Nocturno:**

El personal de seguridad está en rotación para trabajar en el turno de noche por una semana a la vez para incrementar la seguridad durante estos momentos donde hay muchas personas sin trabajo y es posible que haya mas crímenes.

**PROYECTOS DE CUOTAS ESPECIALES**

New South Pier Ladder/Escalera Nueva Muelle Sur

- TERMINADO

Hurricane Shutters for Electrical Installations / Anticlonicas para instalaciones electricas

- TERMINADO

Balcony Edge Repairs / Reparacion de Orillas de los Balcones

- TERMINADO

Todas las orillas de la torre sur se repararon. No había suficientes fondos para tartar la torre norte. El Proyecto para la torre norte fue financiado en la asamblea de Noviembre y está programado para cuando el edificio no tenga mucha ocupación.

Electrical Repairs / Reparación Electricas

- ATRASADO POR COVID Y AHORA POR TEMPORADA ALTA

Heat Pump for Hot Tub / Bomba de Calor para Jacuzzi

- SE CANCELO EL PROYECTO Y FONDOS SELECCIONADOS PARA ESTE EN LA ASAMBLEA DE NOVIEMBRE.

Heat Pump and/or Solar Heater for Pool / Bomba de Calor y/o calentador solar para la Piscina

- SE TERMINO E INSTALO



- NOTA: LA OPCION SOLAR SE CANCELO EN LA ASAMBLEA DE NOVIEMBRE.

Lightning Rods for both Towers/Pararayos para Ambos Torres

- SE CANCELO EL PROYECTO Y LOS FONDOS PARA ESTE EN LA ASAMBLEA DE NOVIEMBRE.

Roof Sealing of Both Towers/Impermeabilización de los Techos de Ambo Torres

- SE TERMINÓ

New Pool Furniture / Nuevos Muebles para el Area de la Piscina

- TERMINADO

Pool Leak Repair / Reparación de Fuga de la Piscina

- In Process / En proceso

### MANTENIMIENTO DEL EDIFICIO Y JARDINERIA (Puntos Sobresalientes)

Problemas con las Varillas del Edificio:

Debido a la edad del edificio, estamos viendo la necesidad de reparar algunos problemas con óxido en las varillas. Este fue uno grande pero ya se puede quitar de la lista.



Se le Puso Lozas a Fuente de la Torre Norte:



Fue rehecha con losas donadas de PHAS. El personal puso mucho amor en el Proyecto. Les llevó mucho tiempo hacerlo. Cada losita cuadrada fue cortado a mano. Les invitamos a tomar unos momentos a apreciar es pequeña obra de arte.



Se Restaura el Detalle Maya:



Contenedores de Basura:

Se compraron nuevos, y los viejos se pusieron en el terreno del norte para encomiar a los transeúntes a no tirar su basura en el piso.



Nuevos Señalamientos:

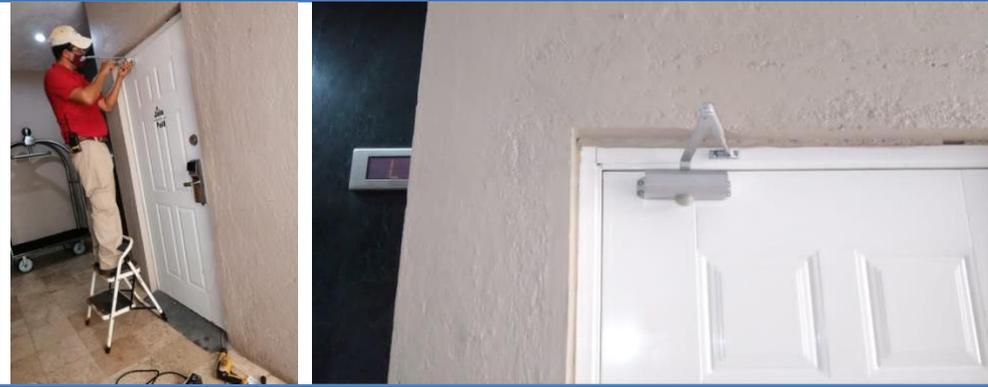




-Nuevas Etiquetas para los Trabajadores-



Se Reemplazó el Cierrapuertas:



Nuevos Pantalones de Uniforme para el Personal:



Se Repararon las Luces de la Alberca:



Se Pulió el Carrito de Equipaje:



Se Reparó el Concreto en la Escarpa:



Se Añadió un Dispensador de Jabón:



Reparaciones en las Redes para Pájaros:



Lavado a Presión:

-antes/después-





-Otras Áreas-





Pintura en General:

-La Pared del Palace se Pintó por el Personal del Palace-



-Mesas y Sillas se Barnizaron-



-Se Pintaron Varias Macetas-



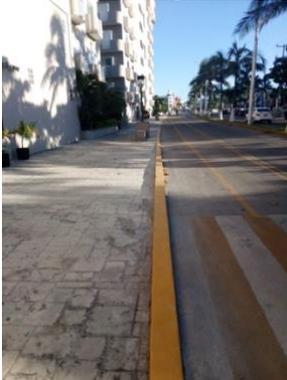
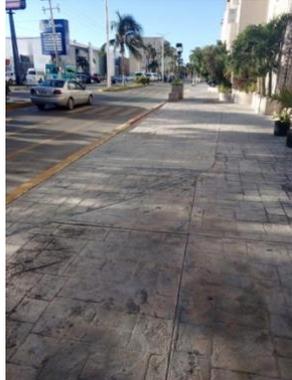
-Se Pintaron Varias Puertas de los Condominios-



-Se Pintaron las Lámparas del Pasillo-



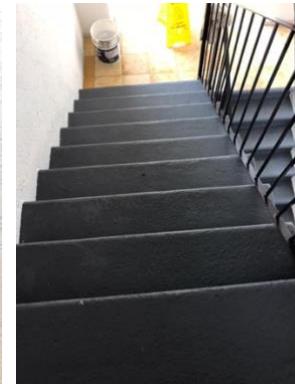
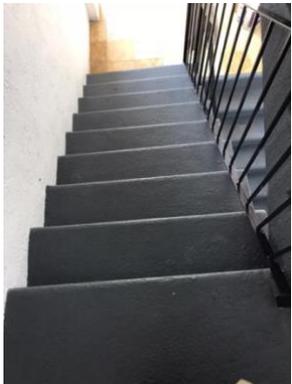
-Se Pintaron los Bordes de las Banquetas-



-antes/después-

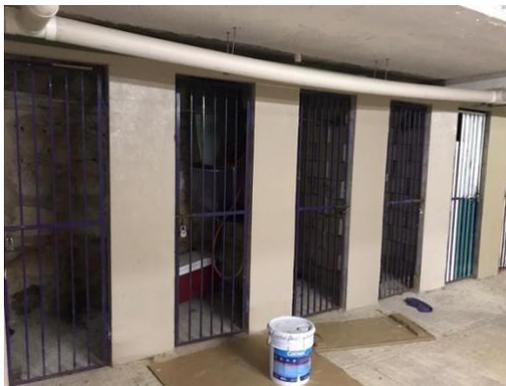


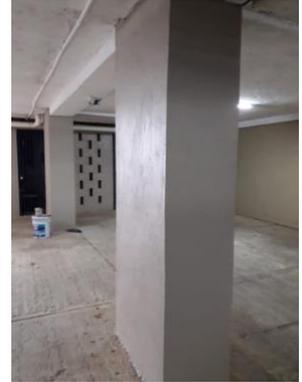
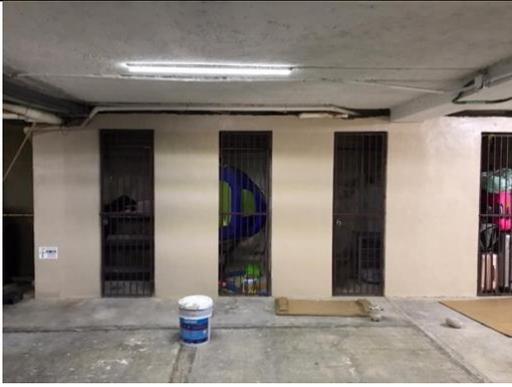
-Se Pintaron las Escaleras-





-Áreas del Garaje-

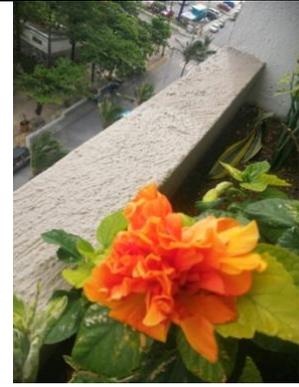
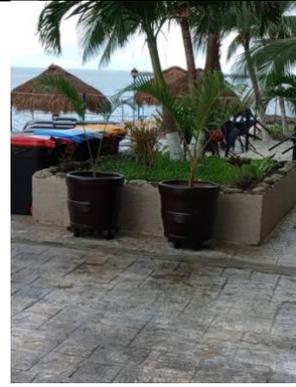




Se Pintaron las Tapas de los Botes de Basura:



Jardinería en General:



Se Tuvieron que quitar los Arboles. Estaban creciendo mucho y las raíces estaban dañando la pared.



—  
V

## REPORTE FINANCIERO

### El Cantil (ECC Cozumel A.C.)

#### Budget vs. Actuals (Cash basis) / Presupuesto vs Real (Base de efectivo)

January- December 2020 / enero a diciembre 2020

	Actual / Gastos Reales	Budget / Presupuesto	Difference / Diferencia
<b>Income / Ingresos</b>			
Fines / Multas	90,000.00		90,000.00
Interest income / Intereses	501.89		501.89
Onity card replacement fee / Cobros para reemplazo de tarjetas Onity	1,880.00		1,880.00
Ordinary Dues / Cuotas Ordinarias	8,200,559.32	7,739,076.00	461,483.32
Penalty for Late Payment / Penalidad por falta de pago	1,578,320.03		1,578,320.03
Water payments / Pagos de agua	121,342.63	140,400.00	-19,057.37
<b>Total Ordinary Income / Total de ingresos ordinarios</b>	<b>9,992,603.87</b>	<b>7,879,476.00</b>	<b>2,113,127.87</b>
9AN / 9BN payments credited to owners / Pagos de 9AN y 9BN acreditados a los propietarios	-1,720,904.28	0.00	-1,720,904.28
<b>Total Income / Total de ingresos</b>	<b>8,271,699.59</b>	<b>7,879,476.00</b>	<b>392,223.59</b>
<b>Expenses</b>			
Accounting fees / Contador	92,194.00	95,000.00	(2,806.00)
Administration Extraordinary / Administracion extraordinaria	254,400.00	254,400.00	-
Administration fee ordinary / Administracion ordinaria	933,345.00	933,345.00	-
Bank charges/Cargos Bancarios	1,430.47	1,700.00	(269.53)
Fumigation / Fumigacion	68,556.00	74,500.00	(5,944.00)
Legal Expenses / Gastos Legales	1,808,077.44	1,310,000.00	498,077.44
Office expense / Gastos de oficina	55,142.83	30,000.00	25,142.83
R & M Electrical / Electrico	56,744.16	50,000.00	6,744.16
R & M Elevator - Elevador	344,113.36	315,000.00	29,113.36
R & M General	246,679.65	196,000.00	50,679.65
R & M Onity System / Sistema Onity	56,184.14	25,000.00	31,184.14
R & M Painting / Pintura	33,195.31	30,000.00	3,195.31
R & M Plumbing / Plomeria	71,167.90	90,000.00	(18,832.10)
R & M Pool / Piscina	239,056.29	285,000.00	(45,943.71)
Security / Seguridad	241,137.91	259,560.00	(18,422.09)
Small tools / Herramienta	23,463.22	15,000.00	8,463.22
Taxes - Federal Zone / Impuestos Zona Federal		234,580.00	(234,580.00)
Taxes - Pier concession / Concesion de muelle		150,000.00	(150,000.00)
Taxes IVA & ISR / Impuestos IVA y ISR	242,555.00	180,000.00	62,555.00
Uniforms / Uniformes	18,534.16	20,000.00	(1,465.84)
Utilities - Electricity / Luz	394,392.00	425,000.00	(30,608.00)
Utilities - Gas / Gas	328,458.43	325,000.00	3,458.43
Utilities - Internet / Internet	9,576.00	10,000.00	(424.00)
Utilities - Television / Television	319,662.36	450,000.00	(130,337.64)
Utilities - Water / Agua	181,561.97	216,000.00	(34,438.03)
Wages & Benefits / Nomina	2,093,768.94	1,904,392.00	189,376.94
<b>Total Expenses</b>	<b>8,113,396.54</b>	<b>7,879,477.00</b>	<b>233,919.54</b>
<b>Net Operating Income / Utilidad o Perdida</b>	<b>158,303.05</b>	<b>(1.00)</b>	<b>158,304.05</b>

## El Cantil (ECC Cozumel A.C.)

### Budget vs. Actuals Projects (Cash basis): Presupuesto vs Real Proyectos (Base en efectivo)

January – December, 2020 / enero a diciembre, 2020

	Prior to 1-Jan-20	Jan 1 - Dec 31, 2020	Estimate to complete	Total Estimate at Completion	Budget	Variance
	Antes de 1-ene-20	1-ene a 31-dic, 2020	Aprox para complete	Total aprox para complete	Presupuesto	Diferencia
<b>Reserve fund income / Cuotas de fondo de reserva</b>		1,614,631.48			1,552,188.00	62,443.48
<b>Total Reserve Income / Total recibido</b>		<b>1,614,631.48</b>	-	-	<b>1,552,188.00</b>	<b>62,443.48</b>
<b>Projects Current / Proyectos Actuales</b>						
Balcony Edge Repairs 2021 / Reparación de Goteros 2021	-	-				
Electrical Repairs / Reparaciones electricas	39,541.50	-	20,458.50	60,000.00	60,000.00	-
Pool Leak Repair / Reparación de Gotera de la piscina 2021	-	-				
<b>Total Projects Current / Proyectos Actuales</b>	<b>39,541.50</b>	<b>-</b>	<b>20,458.50</b>	<b>60,000.00</b>	<b>60,000.00</b>	<b>-</b>
<b>Projects Finished / Proyectos completados</b>						
Balcony Edge Repairs / Reparacion de Goteros	-	252,640.10	-	252,640.10	250,000.00	2,640.10
Heat Pump x2 for Pool / Bomba de Calor x2 para Piscina	-	161,819.43		161,819.43	151,583.04	10,236.39
Hurricane Shutters for Electrical Installations / Anticiclonicas instal. Electricas	11,740.53	40,156.42	-	51,896.95	90,000.00	(38,103.05)
New ladder for South Pier / Nueva escalera Muelle Sur	-	95,142.50	-	95,142.50	58,000.00	37,142.50
New Pool Furniture / Nuevos Muebles para el Area de la Piscina	332,939.25	-		332,939.25	750,000.00	(417,060.75)
Roof Sealing of both Towers / Impermeabilizar techos de ambos torres	224,689.84	23,367.20	-	248,057.04	270,000.00	(21,942.96)
<b>Total Finished Projects / Total de proyectos completados</b>	<b>569,369.62</b>	<b>573,125.65</b>	<b>-</b>	<b>1,142,495.27</b>	<b>1,569,583.04</b>	<b>(427,087.77)</b>
<b>Projects on Hold / Proyectos Suspendidos</b>						
Heat Pump for Hot Tub / Bomba de Calor para Jacuzzi	-	-				-
Lightning Rods for both Towers/Pararayos para Ambos Torres	-	-				-
New lighting for entire pool/beach area/Iluminacion nueva para área de la alberca/playa	-	-				
Pool area deck / Pisos del área de la alberca	-	-				
Railings LDN to Palace/Barandales LDN a Palace	-	-				
Security Gates in Lobbies/Las Rejas de Seguridad en los Vetibulos	-	-				
<b>Total Projects on Hold / Total de proyectos suspendidos</b>	<b>-</b>	<b>-</b>				
<b>Net Profit Jan-Dec 2020 / Ganancia enero a diciembre 2020</b>		<b>1,041,505.83</b>				

<b>El Cantil (ECC Cozumel A.C.)</b>	
<b>Self insurance fund (Cash basis) / Fondo de Seguro (Base en efectivo)</b>	
<b>January - December 2020 / enero a diciembre, 2020</b>	
Revenue / Ingresos	1,099,973.00
Expenses / Gastos:	
Expenses on covered losses under deductible 254,863.41	
Insurance Policy 746,182.55	1,001,045.96
Excess or (Loss) of Revenue over Expenses / Ganancia o Perdida	98,927.04

<b>El Cantil (ECC Cozumel A.C.)</b>				
<b>Fund balance change report (Cash basis) /</b>				
<b>Reporte de cambios de saldos de fondos (Base en efectivo)</b>				
<b>January – December 2020 / enero a diciembre 2020</b>				
Description	Operating	Reserve	Insurance	Total
Descripcion	Operativo	Reserva	Seguro	Total
Balance/ Saldo 31-Dec-19	(63,212.35)	20,868.41	4,181,007.72	4,138,663.78
Current Period / Periodo actual				
Profit Loss / Ganancia y Perdida	158,303.05	1,041,505.83	98,927.04	1,298,735.92
Foreign currency exchange / Tipo de cambio	(7,241.16)	(120,282.35)	(221,302.54)	(348,826.05)
<b>Balance / Saldo 31-Dic-2020</b>	<b>87,849.54</b>	<b>942,091.89</b>	<b>4,058,632.22</b>	<b>5,088,573.65</b>

<b>El Cantil (ECC Cozumel A.C.)</b>	
<b>Changes in Cash Balance (Cash Basis) / Cambios en saldos en efectivo (Base en Efectivo)</b>	
<b>January – December 2020 / enero a diciembre 2020</b>	
<b>Net income or (loss) / Ganancia o (perdida)</b>	
Operating Fund (Fondo operativo)	158,303.05
Reserve Fund (Fondo de reserva)	1,041,505.83
Insurance Fund (Fondo de seguro)	98,927.04
<b>Total</b>	<b>1,298,735.92</b>
<b>Other sources or uses of cash / Otras fuentes o usos de efectivo</b>	
Change in employee loans / Cambios a prestamos a empleados	(5,000.00)
Credit to Owners Recorded as Prepaid Dues / Credito a propietarios registrado como cuotas prepagadas	64,332.62
<b>Net cash operating / Neto de efectivo operativo</b>	<b>1,358,068.54</b>
Gain or (loss) on currency conversion / Ganancia o (perdida) en TC	(348,826.05)
<b>Balance 31-Dec-2019 / Saldo 31-dic-2019</b>	<b>4,138,663.78</b>
<b>Balance 31-Dec-2020 / Saldo 31-dic-2020</b>	<b>5,147,906.27</b>

<b>El Cantil (ECC Cozumel A.C.)</b>			
<b>Cash Balance Report / Reporte de saldos</b>			
<b>December 31, 2020 / 31-diciembre-2020</b>			
Cibanco Operating Account	33,740.75		
Cibanco Reserve Fund Pesos	266,750.16		
Monex USD account	3,657,590.60	183,890.93	19.89 exchange
Monex pesos	1,149,824.76		
Petty Cash	40,000.00		
<b>Total</b>	<b>5,147,906.27</b>		

**Supplemental Information / Informacion Adicional**

<b>El Cantil (ECC Cozumel A.C.)</b>						
<b>Delinquent Dues and Penalties / Cuotas no pagadas y penalidades</b>						
<b>December 31, 2020 / 31 de diciembre, 2020</b>						
Condo	Ordinary & Self Insurance Dues/ Cuotas ordinarias y cuotas de seguro	Reserve Dues/ Cuotas de reserva	Water bills / Gastos de agua	Fees and penalties / Penalidades	Consigned checks pmt applied / Cheques aplicados	Total
9AN	1,574,357.00	221,524.00	46,613.33	3,440,559.00	-901,158.10	4,381,895.23
9BN	1,088,107.00	173,908.00	65,861.58	6,092,803.00	-1,261,910.38	6,158,769.20

<b>El Cantil (ECC Cozumel A.C.)</b>	
<b>Unpaid Dues Recovery Balance / Saldo de recobro de cuotas no pagadas</b>	
December 31, 2018 / 31-diciembre-2018	522,998.99
March 31, 2019 / 31-marzo-2019	669,834.98
June 30, 2019 / 30-junio-2019	825,267.96
September 30, 2019 / 30-septiembre-2019	980,700.98
December 31, 2019 / 31-diciembre-2019	1,163,642.98
March 31, 2020 / 31-marzo-2020	1,197,056.97
June 30, 2020 / 30-junio-2020	1,375,641.97
Sept 30, 2020 / 30-sept-2020	1,554,231.97
Dec 31, 2020 / 31-dic-2020	1,732,816.97
Credits applied to owners / Creditos aplicados a los propietarios	(1,720,904.28)
Balance 31-December -2020 / Saldo 31-diciembre-2020	11,912.69

<b>El Cantil (ECC Cozumel A.C.)</b>	
<b>Prepaid Dues Balances / Saldos de cuotas prepagadas</b>	
December 31, 2015 / 31-diciembre-2015	532,447.44
December 31, 2016 / 31-diciembre-2016	1,657,399.53
December 31, 2017 / 31-diciembre-2017	2,045,111.50
December 31, 2018 / 31-diciembre-2018	1,047,500.05
March 31, 2019 / 31-marzo-2019	1,927,809.38
June 30, 2019 / 30-junio-2019	1,112,214.33
September 30, 2019 / 30-septiembre-2019	813,113.29
December 31, 2019 / 31-diciembre-2019	1,076,819.42
March 31, 2020 / 31-marzo-2020	1,278,385.32
June 30, 2020 / 30-junio-2020	2,655,629.60
Sept 30, 2020 / 30-sept-2020	951,259.22
December 31, 2020 / 31-diciembre-2020	1,201,772.61

**El Cantil**  
**¡Esperamos su Vuelta a Casa!**

